

ST 141/2023 JM

ZMLUVA o odohraní divadelného predstavenia

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v platnom znení a Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v zmysle neskorších predpisov

Čl. 1

Zmluvné strany

1.1 Dodávateľ/účinkujúci

Názov:	Národní divadlo Brno , příspěvková organizace
Zastúpená:	MgA. Martin Glaser, riaditeľ
Sídlo:	Dvořákova 11, 657 70 Brno
IČ:	00094820
DIČ:	CZ00094820
IČ DPH:	nie je platcom DPH
Registrácia:	Obchodní rejstřík KS v Brně oddíl Pr, vložka 30
Bankové spojenie:	UniCredit Bank
IBAN:	[REDACTED]
SWIFT:	BACXCZPPXXX
Osoba oprávnená komunikovať vo veciach Zmluvy:	Kristýna Štěpánková stepankova@ndbrno.cz M : +420 606 917 904

(ďalej ako „účinkujúci“)

1.2 Odberateľ/usporiadateľ

Názov:	Slovenská filharmónia
Zastúpený:	Mgr. art. Marián Turner, Generálny riaditeľ
Sídlo:	Medená 3, 816 01 Bratislava, Slovenská republika
Organizačná zložka:	Dom umenia Piešťany
Korešpondenčná adresa:	Nábřežie I. Kraska 1, 921 01 Piešťany
Osoba oprávnená konať a podpisovať vo veciach Zmluvy:	PhDr. Edita Bjeloševičová, riaditeľka Domu umenia Piešťany Tel: +421 903 479 244 edita.bjelosevicova@filharmonia.sk
IČO:	00164704
DIČ:	2020829932
IČ DPH:	SK2020829932
Registrácia:	Zákon NR SR č. 114/2000 Z.z. o Slovenskej filharmónii
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	[REDACTED]
BIC:	SPSRSKBA

(ďalej ako „usporiadateľ“)

(účinkujúci a usporiadateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

Čl. 2

Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie a realizácia účinkovania **Národného divadla Brno na podujatí 68. music festival Piešťany.**

Dátum, miesto a program podujatia : 26. 6. 2023 o 19:00 h, Dom umenia Piešťany

„Balet NdB 2: Uroboros / Na krásném modrém... / Vodník“

2.2 Technická príprava bude realizovaná dňa 25. 6. 2023 podľa technického plánu príloha 1. (ďalej len TP) v Dome umenia v Piešťanoch.

2.3 Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť účinkujúcemu cenu za vyššie uvedené predstavenie v súlade s touto zmluvou.

2.4 Účinkujúci poskytuje svoje plnenia z tejto zmluvy na vlastné náklady a zodpovednosť.

Čl. 3

Finančné vysporiadanie:

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvná cena bude tvorená fixnou čiastkou.

3.2 Zmluvná cena za vystúpenie a uskutočnenie plnenia, podľa článku 2 bod 2.1 tejto zmluvy je stanovená **vo výške 3 000 EUR netto.**

3.3 Licenčné poplatky a umelecké práva sú zahrnuté v odmene za predstavenie.

3.4 Zdanenie bude uskutočnené v súlade s platnými predpismi Slovenskej republiky, resp. na základe príslušných ustanovení zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia, uzatvorenej medzi Českou republikou a Slovenskou republikou.

3.5 Zmluvná cena za vystúpenie podľa Čl. 2, bod 2.1 bude uhradená na účet účinkujúceho po odohraní vystúpenia na základe faktúry, vystavenej **účinkujúcim**, so splatnosťou 14 dní odo dňa doručenia faktúry **usporiadateľovi**, na účet účinkujúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

3.6 Zmluvné strany sa dohodli na aplikácii bankových poplatkov SHA (shared) na všetky platby z tejto zmluvy, prevedené na účty mimo územia Slovenskej republiky.

3.7 Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť na Slovensku prípadné DPH a ďalšie dane a poplatky z odmien podľa tejto zmluvy, nad ich rámec, vo výške sadzby, platnej k dátumu uskutočnenia zdaniteľného plnenia.

3.8 **Účinkujúci** potvrdzuje, že je subvencovanou inštitúciou, ktorá nebola zriadená za účelom podnikania.

3.9 **Účinkujúci** doloží pri podpise zmluvy daňový domicil.

3.10 Tržby za vystúpenie náležia **usporiadateľovi**.

Čl. 4

Povinnosti zmluvných strán

4.1 Povinnosti usporiadateľa:

a) **Usporiadateľ** zabezpečí organizačné a technické podmienky pre technickú prípravu, skúšku a uskutočnenie divadelného predstavenia na scéne Domu umenia:

Dňa 25. 6. 2023 (technická príprava) – podľa TP v Dome umenia

dňa 26. 6. 2023 (predstavenie) – technická príprava, skúška na javisku podľa TP, tréning na baletnom sály DuP, predstavenie od 19:00h v Dome umenia

- poskytne divadelný priestor vhodný na produkciu, vrátane javiska a šatní,
- možnosť parkovania autobusu a auta s technikou počas doby pobytu a prípravy pre účely vyloženia a naloženia techniky a dekorácií potrebných pre realizáciu predstavenia,
- poskytne potrebný počet osôb pre obsluhu javiskovej techniky,

- poskytne občerstvenie počas skúšky a predstavenia formou balenej minerálnej vody.
- b) **Usporiadateľ** zaistí a zaplatí ubytovanie v hoteli Magnólia Piešťany, podľa ubytovacieho zoznamu príloha č. 2 pre 16 osôb.
- c) **Usporiadateľ** sa zaväzuje uskutočniť propagáciu vyššie uvedeného predstavenia. NdB poskytuje súhlas na grafickú úpravu plagátu.
- d) **Usporiadateľ** si vyhradzuje právo použiť na propagáciu inscenácie svoj vlastný vizuálny štýl. Všetky propagačné materiály budú zaslané **účinkujúcemu** pred zverejnením na schválenie.
- e) **Usporiadateľ** poskytne **účinkujúcemu** 5 ks voľných vstupeniek na predstavenie podľa Čl. 2 bod 2.1 zmluvy za účelom kontroly plnenia podľa zmluvy.
- f) **Usporiadateľ** zaplatí hudobná práva k predstaveniu k skladbám Murcof a Chronomad (Schlaminger Saam) prostredníctvom SOZA.

4.2 Povinnosti účinkujúceho:

- a) **Účinkujúci** sa zaväzuje odohrať predstavenie v dohodnutom termíne a v plnej umeleckej a technickej úrovni, odpovedajúcej možnostiam vybavenia javiska v mieste konania predstavenia podľa čl. 2 tejto zmluvy.
- b) **Účinkujúci** je povinný dbať na bezpečnosť vecí a ostatných zariadení, ktoré budú v súvislosti s divadelným predstavením prinesené do priestorov Domu umenia Piešťany a berie na vedomie, že **usporiadateľ** nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody na týchto veciach, pokiaľ tieto nebudú spôsobené v súvislosti s činnosťou **usporiadateľa**.
- c) **Účinkujúci** sú povinní dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a predpisy o ochrane pred požiarom platné pre priestory, v ktorých bude realizovaný predmet zmluvy.
- d) **Účinkujúci** je povinný zabezpečiť dodržanie hygienických a epidemiologických predpisov platných v čase konania predstavenia.
- e) **Účinkujúci** privezie vlastné programy, ktoré bude **usporiadateľ** predávať za vopred dohodnutú cenu. Tržba z programov prináleží **účinkujúcemu** a bude mu odovzdaná **usporiadateľom** v hotovosti po predstavení súčasne s nepredanými programami.
- f) **Účinkujúci** poskytne materiály, ktoré budú použité na propagáciu predstavenia.
- g) **Účinkujúci** poskytne organizátorovi technické podmienky pre realizáciu vystúpenia.
Kontaktná osoba za organizátora: PhDr. Edita Bjeloševičová, bjelosevicova@slovanet.sk
kontaktná osoba za účinkujúceho Jan Vrbka, vrbka@ndbrno.cz

Čl. 5

Nekonanie a odrieknutie predstavenia

- 5.1 Situácie spôsobené vyššou mocou (nepredvídateľná prírodná katastrofa, úradný zákaz, epidémia atď.), dávajú obom stranám právo, po včasnom upozornení od zmluvy odstúpiť, alebo zmeniť jej podmienky (prípadne nájsť nový termín realizácie predstavenia). V súvislosti s uvedenými zmenami si žiadna zo zmluvných strán nebude nárokovať finančnú kompenzáciu.
- 5.2 Ak zruší **usporiadateľ** vystúpenie (okrem dôvodov uvedených v Čl. 5 bod 5.1) neskôr ako 14 dní pred predstavením podľa Čl. 2 bod 2.1 zmluvy, je povinný uhradiť **účinkujúcemu** preukázateľné výdavky a škody spojené s prípravou vystúpenia, ak tieto **účinkujúcemu** vznikli.
- 5.3 Ak zruší vystúpenie **účinkujúci** (okrem dôvodov uvedených v Čl. 5 bod 5.1) neskôr ako 14 dní pred predstavením podľa Čl. 2 bod 2.1 zmluvy, je povinný uhradiť **usporiadateľovi** preukázateľné výdavky a škody spojené s prípravou vystúpenia.

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že prejavy ich vôle sú vážne, slobodné, určité a zrozumiteľné. Žiadna zo zmluvných strán neuzavrela zmluvu v omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si zmluvné strany riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, v celom rozsahu s ňou súhlasia, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 6.2 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 6.3 Ak sa účinkovanie neuskutoční z dôvodov vyššej moci a obe zmluvné strany sa vzájomne o udalosti informujú okamžite, zanikajú práva a povinnosti obidvoch zmluvných strán.
- 6.4 Vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
- 6.5 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží usporiadateľ a jeden rovnopis obdrží účinkujúci.
- 6.6 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť usporiadateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 6.7 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Brne dňa...

MgA. Martin Glaser
riaditeľ NdB

V Piešťanoch dňa ...

Mgr. art. Marián Turner
Generálny riaditeľ SF

PhDr. Edita Bjeloševičová
riaditeľka DU Piešťany